KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

VAATEHÖYRYSTIN

Malli:KD4321

Eränumero: 2025-1485

Käyttöohje

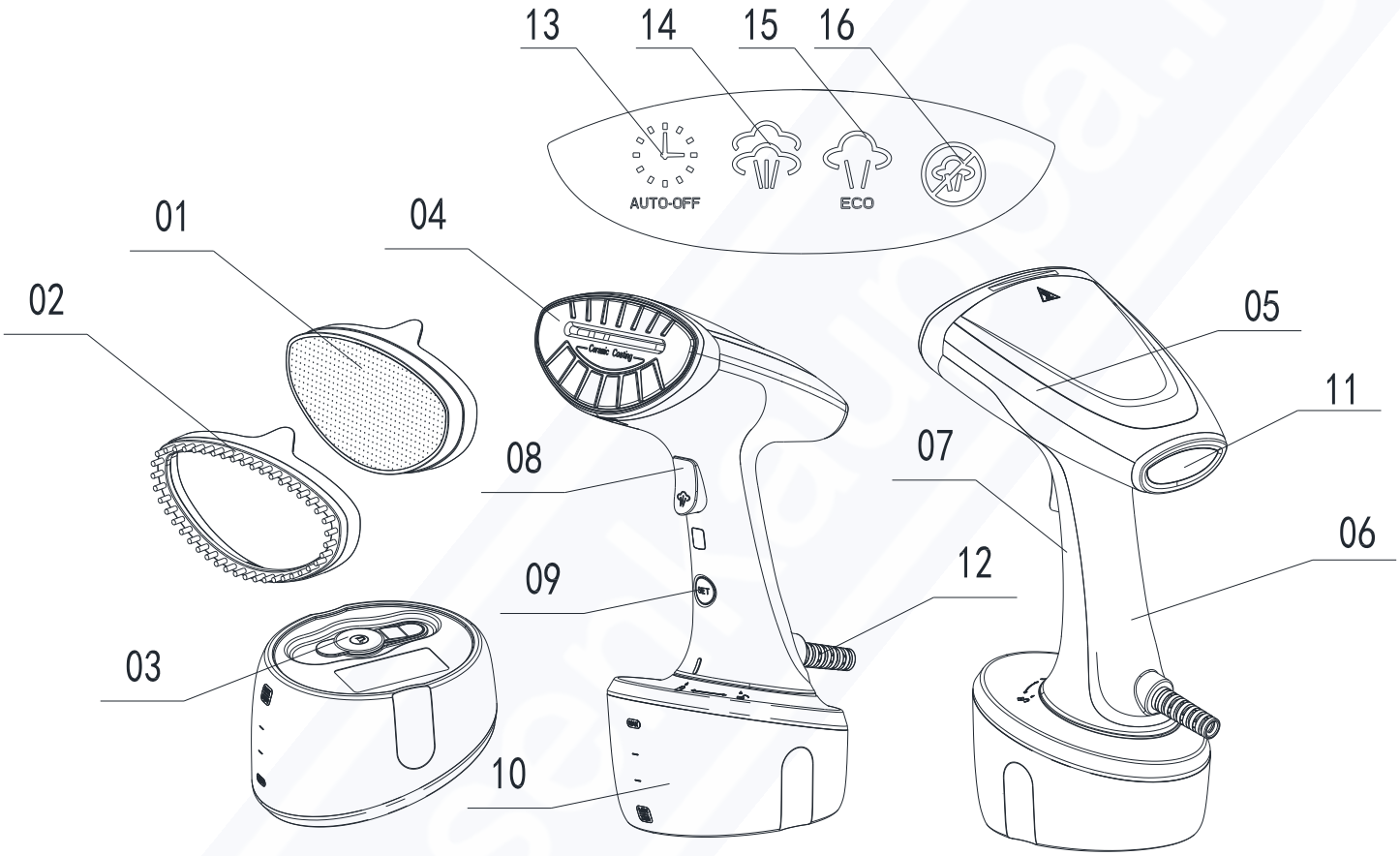
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös



Hyvä asiakas: Tutustu käyttöohjeeseen ennen tuotteen käyttöä.

<Johdanto>

Osien kuvaus



1. Kangasharja 2. Nukkaharja 3. Vedentäyttöaukon suojus

4. Keraaminen pohjalevy 5. Yläkansi 6. Takakansi 7. Kahva

8. Höyrykytkin 9. Valintapainike 10. Vesisäiliö 11. Näyttö

12. Johdon suojus 13. Automaattisen sammutuksen merkkivalo

14. Suuri höyryteho 15. Pieni höyryteho 16. Höyry pois päältä

<VAROITUS>

• Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

• Tarkista ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon, että paikallisen sähköverkon jännite vastaa tuotteen nimellisjännitettä. Jos tuotteessa on maadoitettu pistoke, se on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.

• Älä käytä tuotetta muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.

• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole antanut heille laitteen käyttöä koskevia ohjeita.

• Älä anna lasten leikkiä tuotteella.

• Tuotetta ei saa jättää ilman valvontaa sen ollessa päällä.

• Kun tuote on päällä tai jäähtymässä, pidä se ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

• Noudata erityistä varovaisuutta käyttäessäsi tuotetta lasten läheisyydessä.

• Käytä tuotetta vakaalla alustalla.

• Älä kaada vesisäiliöön etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita.

• Älä käytä vedessä kemiallisia lisäaineita, hajusteita tai pesuaineita.

• Irrota virtajohto pistorasiasta veden lisäämisen tai tyhjentämisen ajaksi.

• Irrota virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen.

• Jos tuote on pudonnut, rikkoutunut tai vuotaa, älä käytä sitä.

• Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

• Älä koske tuotteeseen märillä käsillä.

• Älä altista tuotetta sateelle tai suoralle auringonvalolle.

<KÄYTTÖ>

• Koska höyry on kuumaa, sitä ei saa suunnata suoraan ihmisiä kohti.

• Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaratilanteiden välttämiseksi se on korjautettava valmistajalla, valtuutetussa huoltoliikkeessä tai muulla pätevällä ammattilaisella.

• Älä aseta virtajohtoa kuumalle pinnalle äläkä anna sen koskettaa kuumia pintoja.

• Jos tuote on vaurioitunut, älä käytä sitä. Vie se asianmukaiseen huoltopisteeseen korjattavaksi. Älä vaihda osia tai pura tuotetta itse, sillä se voi...

aiheuttaa vuodon.

• Virtapiirin ylikuormituksen välttämiseksi älä käytä tämän tuotteen kanssa samanaikaisesti suuritehoisia sähkölaitteita.

• Noudata käyttöohjeita.

• Varmista tuotetta käyttäessäsi, ettei höyry aiheuta henkilövahinkoja.

• Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista.

• Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä.

Vinkki: Käytön jälkeen irrota vesisäiliö, kuumenna laitetta noin 10 sekunnin ajan, kunnes höyryä ei enää muodostu. Irrota tämän jälkeen virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.

Ensimmäinen käyttökerta

• Poista kaikki etiketit ja suojakalvot, suorista ne ennen käyttöä ja suorista virtajohto.

• Kun käytät vaatehöyrystintä ensimmäisen kerran, anna sen toimia muutaman minuutin ajan, jotta mahdolliset valmistusjäämät poistuvat.

• Virtapiirin ylikuormituksen välttämiseksi laitetta ei suositella käytettäväksi samassa pistorasiassa muiden sähkölaitteiden kanssa.

• Tarkista vaatehöyrystimen pakkauksen avaamisen jälkeen kaikkien mukana toimitettujen osien ja tarvikkeiden luettelo, jotta mitään ei vahingossa heitetä pois.

Asennus ja käyttö

1. Käännä vesisäiliötä (10) ja irrota se. Avaa vedentäyttöaukon suojus (3) ja lisää vettä. Varmista, että vesisäiliön (10) vedenpinta on vähintään 1/3 säiliön tilavuudesta eikä ylitä enimmäistäyttötasoa.

2. Liitä laite sähköverkkoon ja paina valintapainiketta (09). Näytön (11) symboli alkaa vilkkua. Symboli vilkkuu 25 sekunnin ajan, minkä jälkeen laite on lämmennyt käyttövalmiiksi. Voit käyttää laitetta vaatteiden höyryttämiseen. Jos tarvitset suuren höyrytehon, paina valintapainiketta (09) ja vaihda symboli asentoon (14). Jos haluat säätää höyrytehoa pienemmäksi, vaihda symboli asentoon (15). Jos et tarvitse höyryä, vaihda symboli asentoon (16).

3. Jos vesisäiliössä (10) ei ole riittävästi vettä eikä laite tuota höyryä, lisää vettä.

4. Jos haluat sammuttaa laitteen, pidä valintapainiketta (09) painettuna 4 sekunnin ajan. Kaikki näytön (11) symbolit sammuvat ja laite lakkaa toimimasta.

5. Irrota laite sähköverkosta käytön jälkeen.

6. Laite sammuu automaattisesti 20 minuutin kuluttua käynnistämisestä, ja automaattisen sammutuksen symboli (13) alkaa vilkkua. Tämä säästää energiaa ja parantaa laitteen turvallisuutta. Jos haluat käyttää laitetta uudelleen, paina valintapainiketta (09) uudelleen.

7. Höyryn säätö: tuotteessa on erillinen höyrykytkin (08). Painike...

Valintapainikkeella voidaan valita höyryn voimakkuus. Kun haluat käyttää höyrytoimintoa, paina höyrykytkintä (08) kerran, jolloin laite tuottaa höyryä jatkuvasti. Kun haluat lopettaa höyryntuoton, paina höyrykytkintä (08) uudelleen.

Lisävarusteiden käyttö

1. Nukkaharja

Kun käytät nukkaharjaa (02), aseta harja keraamisen pohjalevyn (04) muoviseen kiinnitysaukkoon. Irrota harja tarvittaessa tarttumalla sen ulkonevaan osaan ja vetämällä napakasti.

2. Kangasharja

Kangasharjaa (01) käytetään samalla tavalla kuin nukkaharjaa.

Höyrytys

Vaatehöyrystin on helppokäyttöinen ja soveltuu ryppyisten kankaiden, verhojen ja koristekankaiden höyryttämiseen.

Huomio: Vaatehöyrystin on tarkoitettu pystysuorassa riippuvien kankaiden käsittelyyn, ei vaakasuorassa olevien.

1. Tarkista, että kangas pääsee tuulettumaan takaa, jotta kerääntyvä höyry ei kastele sitä.

2. Tarkista taskut ja varmista, ettei niissä ole mitään.

3. Tarkista vaatteen taustapuoli sellaisten osien varalta, jotka voivat vaurioitua helposti höyryn vaikutuksesta.

4. Vaatehöyrystintä ei suositella käytettäväksi vaatteen metalliosien läheisyydessä. Höyryn korkea lämpötila voi aiheuttaa metalliosien haalistumista.

5. Höyrytyksen aikana liikuta kangasharjaa varovasti ylös ja alas ryppyisen kankaan päällä ryppyjen poistamiseksi.

6. Jos kangasharjaa ei tarvitse käyttää, pidä vaatehöyrystin vähintään 5 cm:n etäisyydellä vaatteesta.

7. Jos laitteesta kuuluu ääntä mutta höyryä ei muodostu, vesisäiliössä on liian vähän vettä. Tarkista veden määrä ja lisää vettä.

8. Keraaminen pohjalevy (04) kuumenee käytön aikana. Älä kosketa sitä käsin.

<TEKNISET TIEDOT>

Käyttö ensimmäisen käyttökerran jälkeen

1. Irrota vesisäiliö (10) käytön jälkeen, anna laitteen olla päällä 10 sekunnin ajan ja sammuta sitten laite, kunnes höyryä ei enää muodostu.

2. Tyhjennä vesisäiliö vedestä.

3. Aseta laite pystyasentoon tasaiselle pöydälle ja anna sen jäähtyä.

Malli	Jännite	Teho	Taajuus
KD4321	220V-240V	1800W	50-60Hz

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Parownica do ubrań

Model (oznaczenia handlowe)**:** KD4321

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LV Directive
2. 2014/30/EU
3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Według norm:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15+A16
EN 60335-2-85:2003+A1+A11+A2
EN 62233:2008
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 527-12 Rev. 2

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-7[illegible]752; Regon 147383292

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

KLÄDÅNGARE

Modell: KD4321

Partinummer: 2025-1485

Bruksanvisning

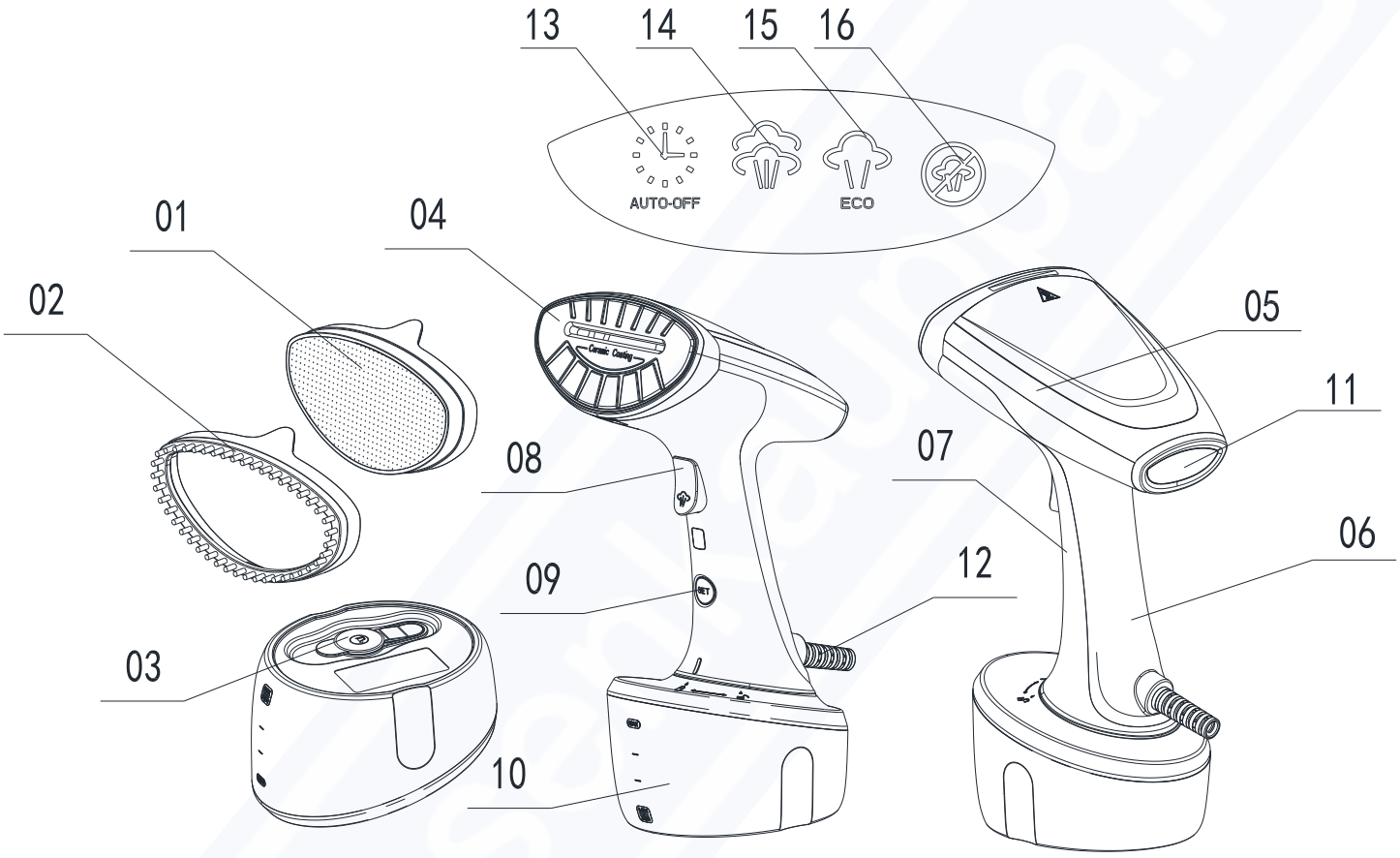
Översättning av originalbruksanvisningen



Bästa kund: Läs bruksanvisningen innan du använder produkten.

<Introduktion>

Beskrivning av delar



1. Tygborste 2. Luddborste 3. Skydd för vattenpåfyllningsöppning 4. Keramisk bottenplatta

5. Övre hölje 6. Bakre hölje 7. Handtag 8. Ångbrytare

9. Valknapp 10. Vattenbehållare 11. Display

12. Sladdskydd 13. Indikator för automatisk avstängning

14. Hög ångeffekt 15. Låg ångeffekt 16. Ånga av

<VARNING>

• Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten och spara den för framtida bruk.

• Kontrollera innan apparaten ansluts till elnätet att spänningen i det lokala elnätet överensstämmer med produktens märkspänning. Om produkten är utrustad med en jordad stickkontakt ska den anslutas till ett jordat eluttag.

• Använd inte produkten för något annat än dess avsedda ändamål.

• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar tillräcklig erfarenhet eller kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

• Låt inte barn leka med produkten.

• Produkten får inte lämnas utan uppsikt när den är påslagen.

• När produkten är påslagen eller håller på att svalna ska produkten och nätsladden hållas utom räckhåll för barn under 8 år.

• Var särskilt försiktig när produkten används i närheten av barn.

• Använd produkten på ett stabilt underlag.

• Häll inte ättika eller andra avkalkningsmedel i vattenbehållaren.

• Använd inte kemiska tillsatser, doftämnen eller rengöringsmedel i vattnet.

• Dra ut nätsladden ur eluttaget när du fyller på eller tömmer vatten.

• Dra ut nätsladden ur eluttaget efter användning.

• Använd inte produkten om den har fallit, gått sönder eller läcker.

• Sänk inte ned produkten i vatten eller någon annan vätska.

• Rör inte produkten med våta händer.

• Utsätt inte produkten för regn eller direkt solljus.

<ANVÄNDNING>

• Eftersom ångan är het får den inte riktas direkt mot människor.

• Om nätsladden är skadad måste den, för att undvika fara, repareras av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller annan behörig fackman.

• Placera inte nätsladden på en het yta och låt den inte komma i kontakt med heta ytor.

• Använd inte produkten om den är skadad. Lämna den till en lämplig serviceverkstad för reparation. Byt inte ut delar och demontera inte produkten själv, eftersom det kan...

orsaka läckage.

• För att undvika överbelastning av elkretsen ska du inte använda elektriska apparater med hög effekt samtidigt som denna produkt.

• Följ bruksanvisningen.

• Se till att ångan inte orsakar personskador när produkten används.

• Koppla bort apparaten från elnätet före rengöring.

• Fyll vattenbehållaren med rent vatten.

Tips: Ta bort vattenbehållaren efter användning och värm upp apparaten i cirka 10 sekunder tills ingen mer ånga bildas. Dra därefter ut nätsladden ur eluttaget och låt apparaten svalna.

Första användningen

• Ta bort alla etiketter och skyddsfilmer, räta ut dem före användning och räta ut nätsladden.

• När du använder klädångaren för första gången, låt den vara igång i några minuter så att eventuella tillverkningsrester avlägsnas.

• För att undvika överbelastning av elkretsen rekommenderas det inte att använda apparaten i samma eluttag som andra elektriska apparater.

• Kontrollera efter att du har öppnat klädångarens förpackning listan över alla medföljande delar och tillbehör så att inget av misstag kastas bort.

Installation och användning

1. Vrid på vattenbehållaren (10) och ta bort den. Öppna skyddet för vattenpåfyllningsöppningen (3) och fyll på vatten. Se till att vattennivån i vattenbehållaren (10) är minst 1/3 av behållarens volym och inte överstiger den maximala fyllnadsnivån.

2. Anslut apparaten till elnätet och tryck på valknappen (09). Symbolen på displayen (11) börjar blinka. Symbolen blinkar i 25 sekunder, varefter apparaten är uppvärmd och klar för användning. Du kan använda apparaten för att ånga kläder. Om du behöver hög ångeffekt, tryck på valknappen (09) och ändra symbolen till läge (14). Om du vill minska ångeffekten, ändra symbolen till läge (15). Om du inte behöver ånga, ändra symbolen till läge (16).

3. Om det inte finns tillräckligt med vatten i vattenbehållaren (10) och apparaten inte producerar ånga, fyll på vatten.

4. Om du vill stänga av apparaten, håll valknappen (09) intryckt i 4 sekunder. Alla symboler på displayen (11) slocknar och apparaten stängs av.

5. Koppla bort apparaten från elnätet efter användning.

6. Apparaten stängs av automatiskt 20 minuter efter att den har startats och symbolen för automatisk avstängning (13) börjar blinka. Detta sparar energi och förbättrar apparatens säkerhet. Om du vill använda apparaten igen, tryck på valknappen (09) igen.

7. Ångreglering: Produkten har en separat ångbrytare (08). Knappen...

Med valknappen kan du välja ångans intensitet. När du vill använda ångfunktionen trycker du en gång på ångbrytaren (08), varefter apparaten producerar ånga kontinuerligt. När du vill stoppa ångproduktionen trycker du på ångbrytaren (08) igen.

Användning av tillbehör

1. Luddborste

När du använder luddborsten (02), sätt in borsten i plastfästet på den keramiska bottenplattan (04). Ta vid behov bort borsten genom att greppa den utskjutande delen och dra bestämt.

2. Tygborste

Tygborsten (01) används på samma sätt som luddborsten.

Ångning

Klädångaren är lätt att använda och lämpar sig för ångning av skrynkliga tyger, gardiner och dekorativa tyger.

Observera: Klädångaren är avsedd för behandling av tyger som hänger vertikalt, inte horisontellt.

1. Kontrollera att tyget kan ventileras från baksidan så att den samlade ångan inte gör det vått.

2. Kontrollera fickorna och se till att de är tomma.

3. Kontrollera plaggets baksida med avseende på delar som lätt kan skadas av ångan.

4. Det rekommenderas inte att använda klädångaren i närheten av metalldelar på plagget. Ångans höga temperatur kan orsaka missfärgning av metalldelarna.

5. Under ångningen ska du försiktigt föra tygborsten upp och ner över det skrynkliga tyget för att avlägsna skrynklor.

6. Om tygborsten inte behöver användas ska klädångaren hållas på minst 5 cm avstånd från plagget.

7. Om apparaten avger ljud men ingen ånga bildas finns det för lite vatten i vattenbehållaren. Kontrollera vattennivån och fyll på vatten.

8. Den keramiska bottenplattan (04) blir varm under användning. Rör den inte med händerna.

<TEKNISKA DATA>

Användning efter första användningen

1. Ta bort vattenbehållaren (10) efter användning, låt apparaten vara påslagen i 10 sekunder och stäng sedan av apparaten när ingen mer ånga bildas.

2. Töm vattenbehållaren på vatten.

3. Placera apparaten i upprätt läge på ett plant bord och låt den svalna.

Modell	Spänning	Effekt	Frekvens
KD4321	220V-240V	1800W	50-60Hz

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Parownica do ubrań

Model (oznaczenia handlowe)**:** KD4321

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LV Directive
2. 2014/30/EU
3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Według norm:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15+A16
EN 60335-2-85:2003+A1+A11+A2
EN 62233:2008
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 527-12 Rev. 2

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-7[illegible]752; Regon 147383292